

ЖУРНАЛ О ДИЗАЙНЕ ИНТЕРЬЕРОВ КЛАССА ЛЮКС

LUXURY

INTERIOR DESIGN

dom

МАРТ-АПРЕЛЬ 2010

100% DESIGN TOKYO

МАСЕФ MAISON&OBJET

СЕЗОН ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ МАНСАРДА ПО ВСЕМ ПРАВИЛАМ

ЗАПИСКИ ДИЗАЙНЕРА МОКРЫЙ ИНТЕРЬЕР

ХРУСТАЛЬНЫЙ СВЕТ JAIME HAYON



MASIERO



Гори, гори, моя свеча...

Несмотря на достижения научно-технического прогресса, даже с появлением электрических «аналогов» свечи остаются верными своей первоначальной цели: дарить людям теплый естественный свет. Не менее важную роль в этом играет и правильно подобранный подсвечник.



NORMANN COPENHAGEN – True Feelings

Название предмета точно передает процесс его изготовления: каждый подсвечник создавался дизайнерами вручную, а их глаза при этом были завязаны.

Дизайн: Tine Broksø, Karen Kjældgård-Larsen



M/M (PARIS) – The Agent

Дизайнерское искусство как движение внутри современного искусства побудило двух французских кураторов создать серию мини-артобъектов в виде свечей.



KIKI VAN EIJK – Soft Candleholder

Воск и глина — благодатные материалы для творчества, способные хранить тепло рук, к ним прикасавшихся.



ILIO – Icedrop

И воск, и лед тают от огня — эту особенность Мехтап Обуз (Mehtap Obuz) удалось передать в подсвечнике из стекла.



JAE HYUNG HONG – Fried Egg Candle

Дизайнер Джай Хьюнг Хонг делится фирменным рецептом «яичницы по-корейски».



PAOLO ULIAN – Double Match

Несмотря на всю утилитарность, спички тоже представляют немалый интерес для дизайнерских нововведений. Более того, рационализаторский подход к делу может помочь сократить расходуемый материал: а это, в первую очередь, деревья.



CHRISTOFLE – Bougie Parfumée Thé

Ароматизированные свечи трехмерно воздействуют на органы чувств, одновременно обращаясь к нашему зрению, осязанию и обонянию.



GREECE IS FOR LOVERS – Hermaphrodite

Образы героев древних мифов (Гермеса и Афродиты) в интерпретации современников выглядят свежо... но не долговечно.

Дизайн: Vasso Damkou, Thanos Karamatsos, Christina Kotsilelou



На стр.: 61



Via Redolone, 44
51034 Casalgudi (Pistoia), Italy
tel.: +39 0573 527312
fax: +39 0573 527794
info@bedding-atelier.it
www.bedding-atelier.it



На стр.: 65



Via Cà del Lago, 11
37053 Cerea (VR), Italy
tel.: +39 0442 30600
www.sevensedie.com

Экспорт-офис в Украине:
АЛБО КОНСАЛТИНГ (УКРАИНА)
тел.: +38 044 2357814
тел/факс: +38 044 2357835
info@albo-consulting.com.ua



На стр.: 69



Via C. Battisti 19
37050 San Pietro di Morubio frazione
Bon (VR), Italy
tel.: +39 0457125012
www.manara.it



На стр.: 75



Via A. De Gasperi 28 / 30
50019 Sesto Fiorentino (FI), Italy
tel.: +39 055 4252832
www.stildecorfirenze.it



На стр.: 145-147



Мастерская «Я Дизайн»
г. Киев, ул.Хорива 496
тел.: +38 044 4929203
www.yadesign.com.ua

Арт-центр «Я Галерея»
г. Киев, ул.Волошская 55/57
с 10:00 до 20:00 без выходных
www.gudimov.com



На стр.: 79



53036 Poggibonsi (SI), Italy
tel.: +39 0577938042
www.lamp2.it



На стр.: 83



Via Serenissima 9
37051 Bovolone
Verona Italy
tel.: +39 0457103611
fax: +39 0457103637
www.scappini.it



На стр.: 105



Представительство в Украине:
ул. Линейная 17
03038 Киев, Украина
тел.: +38 044 2599939
www.duravit.com

I-m

IL-GU CHA		www.ilgucha.com; +44 (0)75 15359811	142
ILIO	Turnacıbaşı sokak, nese apt. 9/7, 34433 Beyoglu, Istanbul, Turkey	www.ilio.eu; +90 212 2512824	135
IMM COLOGNE	Deutz-Mülheimer-Strasse, 50679 Köln, Germany	www.imm-cologne.com; +49 1805 91 3131	28-30
IMU DESIGN	Punavuorenkatu 20 E47, 00150 Helsinki, Finland	www.imudesign.org	128
INNOVADESIGNERS	Arnald de Solsona 6, 25005 Lleida, Spain	www.innovadesigners.com; +34 973 243087	44-45
JAE HYUNG HONG	Unit 116-416, Yangchyun Apt, Sinjung 7-dong, Yangchun-gu, 158-775 Seoul, South Korea	www.broadhong.com	135
JAEGER-LE COULTRE		www.jaeger-lecoultre.com	141
JAIME HAYON STUDIO	Muntaner 88 2e l e, 08011 Barcelona, Spain	www.hayonstudio.com; +34 93 5321776	158-165
KETTAL	Aragón 316, 08009 Barcelona, Spain	www.kettal.es; +34 93 487 90 90	60, 67
KIKI VAN EIJK STUDIO	Klokgebouw 53, 5617AB Eindhoven, Netherlands	www.kikiworld.nl; +31 (0)40 2222560	39, 123-125, 134
L'ATELIER WM		www.atelierwm.com	136
LABOGROUP	4 rue du Bouloi, 75001 Paris, France	www.labogroup.com; +33 1 78094963	129
LALIQUE	11 rue Royale, 75008 Paris, France	www.lalique.fr; +33 153 051212	130
LICHEN STUDIO	6619 NE Marshall Road, Baibridge Island, WA 98110, U.S.A.	www.lichen-studio.com; +1 206 8422625	128
LLADRÓ	Carretera de Alboraya s/n, Polígono Lladró, 46016 Tavernes Blanques, Valencia, Spain	www.lladro.com; +34 96 3187001	127, 137
LUCENTE S.R.L.	via Piemonte 1/A, 31030 Padernello di Paese (TV), Italy	www.lucente.eu; +39 0422 4575	120
M/M (PARIS)	5/7 rue des Récollets, 75010 Paris, France	www.mmparis.com; +33 1 4036 1746	134
MAISON & OBJET	Paris Nord Villepinte, Roissy, 95970 Paris, France	www.maison-objet.com; +33 (0) 1 48 63 30 30	32-34

m-R

MARC NEWSON LTD.	7 Howick Place, London SW1P 1BB, U.K.	www.marc-newson.com; +44 (0)20 79320990	141
MARCO DESSI	Neustiftgasse 104/11, 1070 Vienna, Austria	www.marcodeSSI.com; +43 (0)676 6137230	86
MARUJA FUENTES	P.O Box 13274, San Juan, PR 00908, Puerto Rico	www.marujafuentes.com; +1 787 994 7747	130
MATTHIAS PUGIN		www.pugin.design.wprdpres.com	140
METAPHYS	1-5-22 Mukougauka Toyonaka, 560-0053 Osaka, Japan	www.metaphys.jp; +81 6 6854 3387	136
MOOOI	Minervum 7003, 4817ZL Breda, Netherlands	www.moool.com; +31 (0)76 5784444	130, 136
MOROSO S.P.A.	via Nazionale 60, 33010 Cavallico (UD), Italy	www.moroso.it; +39 (0)432 577111	19, 70-71
NIELS VAN EIJK & MIRIAM VAN DER LUBBE	Raadstraat 28 K, 5666AE Geldrop, Netherlands	www.ons-adres.nl; +31 (0)40 2868636	140
NORMANN COPENHAGEN	Østerbrogade 70, 2100 Copenhagen, Denmark	www.normann-copenhagen.com; +45 35 554459	134
OMVIVO	Schiavello Complex, Door 94, 1 Sharps Road, Tullamarine, Victoria 3043, Australia	www.omvivo.com; +61 3 9339 8130	94-95
PAIGE RUSSELL DESIGN	#5-4490 Gallagher's Forest S., Kelowna, BC V1W 5E1, Canada	www.paigerussell.com; +1 802 233 8645	130
PAOLO ULIAN		www.paoloulia.it; +39 339 3726482	135
PEARSONLLOYD	42-46 New Road, London N1 6ND, U.K.	www.pearsonlloyd.com; +44 020 7377 0560	72-74
PELEG DESIGN	7 Levontin Street, Tel Aviv, Israel	www.peleg-design.com; +972 (0)542 474142	128, 137, 140
PHILIPS ELECTRONICS N.V.	Amstelplein 2, 1096BC Amsterdam, Netherlands	www.philips.com	140
PO:SELECTED CO., LTD.	1/F, Block B, Chuan Yuan Factory Building, 342 Kwun Tong Road, Kowloon, Hong Kong	www.po-selected.com	128
POLLY WESTERGAARD	38 North Road, Wallsend, NE28 8LF Tyne and Wear, U.K.	www.westergaarddesigns.co.uk; +44 7793032470	141
RONA LEVINE INTERIOR	4227, 248th Street, Flushing, NY 11363-1650, U.S.A.	+1 718 631 4569	58